



en alborada

Para Cuba, la Charanga se define -según Wikipedia-, como un conjunto tradicional que interpreta músicaailable. Su música consiste en material muy influenciado por el son, interpretado con instrumentos europeos como el violín y la flauta. El estilo musical que más se asocia a la Charanga es el Dazón, amalgama creativa de música clásica europea y ritmos africanos; sin embargo, al día de hoy han ampliado notablemente su repertorio interpretando varios géneros musicales. Quizás la primera charanga francesa en la Mayor de las Antillas fue la de Antonio (Papaíto) Torroella; en la actualidad, la orquesta Aragón, fundada en Cienfuegos en 1939, deviene símbolo indiscutible de este tipo de agrupación.

La urbe, nodo cultural del Oriente cubano, posee también una charanga: «Original de Manzanillo», agrupación que con 60 años de existencia resulta símbolo identitario de la ciudad y ello, por más de una razón. En primer lugar, su gracia alude directamente al nombre del lugar donde nace y adquiere carta de ciudadanía; entonces, cargando con el topónimo a sus espaldas, ha paseado lo manzanillero por diversas geografías americanas y europeas, socialización cultural esta mucho más efectiva que la verificada por otras tradiciones locales; segundo, la sonoridad de la orquesta resulta ósmosis creadora donde el Órgano Oriental aporta una cadencia única que solo puede aprehenderse cuando se entra y mantiene contacto directo con raíces fundadoras; pues, asumir el toque del güiro a tres golpes del Señor de la Música Molida, le ha ayudado a crear un estilo sonoro inconfundible; tercero, hacerse universal desde lo local, constituye prueba irrecusable de que no solo lo genuino y verdadero perdura; sino que -como decía Jorge Mañach-, hay una misteriosa sanción, una pérdida de sustancia y hasta de dignidad, en la obra del intelectual que por soberbia o ambición se fuga de su medio o se torna de espaldas a él; así pues, pagar el alto precio de quedarse ha hecho que la ciudad le recíproque y en sus hijos representada, la agasaje, reconozca, admire y sienta como un símbolo más de su ser.

La orquesta nace un 21 de diciembre de 1963 con el nombre de Típica Original. Por el día tocan en la escuela secundaria “Bartolomé Masó Márquez” de la cual eran alumnos varios integrantes que conformaban el conjunto “Los Traviosos” y por la noche ofrecen su primera actividad pública en el aún cabaret Costa Azul. El apelativo con el que se le conoce

actualmente lo adquiere cuando en un concierto en Las Tunas alguien pregunta: ¿Típica Original de dónde?, y Wilfredo Naranjo Verdecia (Pachy), director de la misma desde 1965 responde: "Original de Manzanillo".

La charanga manzanillera emplea como instrumento de viento una sola flauta y hereda, de las primeras agrupaciones de su tipo, las pailas, instrumento básico del arsenal acústico del órgano oriental. A los diez años de creada se consolida, en toda la geografía nacional, la popularidad de la orquesta con la obra de Alina Torres "El diapasón", premiada en el Festival Nacional del Creador. A esta le siguieron piezas como: "En Cuba el son no se ha muerto!", "Que manera de sentirme bien", "Más nadie que el son" y muchísimas más que contribuyeron a reafirmar un trabajo de rescate, entiéndase también de creación, por "lo cubano" en momentos en que la música de otras latitudes se adueñaba del público y los jóvenes creadores. Sesenta años después de aquel diciembre, monumentales retos se alzan frente a la orquesta; queremos creer estarán a la altura de los tiempos. Calidad interpretativa tienen, solo les resta trabajo y perseverancia. ¡Enhorabuena, Originales!



Imagen promocional de los integrantes de la Original de Manzanillo a principios del presente siglo. De todos ellos, solo Pachy Naranjo se mantiene en la orquesta.

Huellas africanas en la estética de la Original de Manzanillo

Por: Luis Sánchez Araujo.

La presencia de elementos con antecedentes africanos en la conceptualización de la propuesta estética de la Original de Manzanillo, merece un análisis dirigido a la relación entre el contenido y la forma, sin perder de vista la manifestación artístico-musical en cuanto a sus cantos, toques, instrumentos y el baile como expresión y asimilación del público bailador. Las tradiciones son elementos definitorios en la historia de la ciudad y no han faltado en la creación de la orquesta. De forma particular existen dos elementos de las tradiciones manzanilleras presentes: el Carnaval y el Órgano, los cuales aparecen de manera conjunta en el tema “Manigueta”. En esta obra se observa la incorporación de elementos sonoros de las tradicionales comparsas y sogones manzanilleros como sonajeros, sartenes, bombos, gangarrías, junto a toda la gama de instrumentos actuales de la Orquesta Original de Manzanillo.

La religiosidad popular es otro aspecto identitario del manzanillero y existe un gran número de devotos al panteón Orisha, demostrado en las numerosas fiestas que en honor a su dioses se realizan en fechas conmemorativas. La creación musical “Changó y Obatalá” es un reflejo de este sentir, al mostrar la fe en estas deidades para la protección y el amparo personal y familiar. También “Para ti mi caracol”, tema que muestra elementos de religiosidad, visionando las aguas del mar con el poder de apartar lo malo y cuyos habitantes (en este caso un caracol) se pueden convertir en amuletos para realizar resguardos contra los malos ojos, práctica común dentro la santería, una de las expresiones religiosas presentes en el municipio, como bien se apunta en el texto *Manzanillo, la Perla del Guacanayabo*.

Por otro lado, el canto «antifonal», basado en la alternancia entre dos coros como modalidad musical, no se manifiesta en la presencia estética de la Original de Manzanillo; en cambio, el canto «responsorial», donde tiene lugar la alternancia entre el coro y el solista, es un elemento a destacar, sobre todo cuando el clima musical alcanza un alto nivel mediante el disfrute característico de los contagiosos estribillos utilizados en el repertorio musical de la agrupación. Los cantos mantienen la estructura solista–coro, característica de la música africana con simples frases cantables repetidas. Si bien es cierto que esta manifestación cantable (canto responsorial) no siempre encuentra en los géneros o las obras del repertorio alguna razón que evidencie la influencia del continente negro desde el punto de vista del contenido, su presencia permite distinguir entre tantos elementos culturales, artísticos y musicales las formas y maneras artísticas inherentes a los elementos africanos evidentes en la propuesta de la agrupación.

Finalmente, los textos y música compuestos por autores populares con frases contentivas de alto nivel rítmico e improvisación, constituyen un rasgo singular de la influencia africana, evidente en la labor de la agrupación. Su música y las letras entrelazadas en sus canciones poseen un carácter socio psicológico, en tanto se establece un proceso de comunicación que hace brotar emociones y sentimientos producto de ese crisol formativo que es el etnos cubano donde lo negro-africano tiene presencia indiscutible.

Pachy Naranjo: músico emblemático de la cultura cubana

Por: Delio G. Orozco González.



Era el 3 de junio de 1949, cuando el hijo varón de Wilfredo Naranjo Gauthier y Wilbia Verdecia Suárez invadía con su llanto los espacios hogareños. En el colegio La Salle verifica los estudios primarios y allí el Hermano Alfredo Morales, - compositor de piezas como «Canto guajiro a Manzanillo"-, lo pone a cantar como solista. Para la época, la ciudad era un emporio cultural, más de cuatro academias musicales bruñían los talentos y a una de ellas (Conservatorio de las Ross), fue a parar Pachy Naranjo. Su padrino, Hipólito Portal Maleta, pagó sus estudios porque descubrió las cualidades del muchacho para hacer música y aunque este tenía inclinaciones por el saxo y la percusión, el mecenas comprendió que el piano era el instrumento maestro para desbrozar con éxito los caminos de Euterpe.

No solo fue el don, también la oportunidad; pues, estar al lado de personas que en los inicios le ayudaron a desarrollar sus capacidades como instrumentista y orquestador resultaron definitivas: el impulso de su tío Julio César Pérez Maílo "Chécaro" (pianista), junto a la oportuna y pertinente orientación de Rafael Lay Apesteguía, Director de la Orquesta Aragón, que logró la autorización de sus padres para el comienzo y continuidad de su carrera artística como músico, así lo rubrican; además, Lay aportó su experiencia y ayuda en el desarrollo de la orquesta en su etapa inicial.

Un 21 de diciembre de 1963, más de 133 años después del natalicio de Bartolomé Masó Márquez, se funda oficialmente lo que después sería la Orquesta Original de Manzanillo. Desde el instante primero, con solo 14 años, Pachy Naranjo trabaja como profesional en lo que es ya toda una institución de la cultura cubana.

La década del 70 del pasado siglo XX resulta cuajo definitivo en su trabajo creador. En 1971, con la obra "Sí, me gusta el son" del cantante Manolo del Valle, cambia el toque de güiro de dos golpes, en los sones y guarachas, heredado de las charangas de La Habana, por el de tres golpes, asumiendo la cadencia del Órgano Manzanillero apoyado en un nuevo toque de tumbadora y utilizando la organeta y la guitarra eléctrica en función de un "tumbao" que asemejaba el son, "a tiempo", del tres del Guayabero, enriquecido -a su vez-, con el empleo de los violines y la flauta en frases melódicas que distinguían la sonoridad de esta original charanga. De esta forma y de la mano de su director, quedó conformado el aliento sonoro que identificó a "La Original de Manzanillo". Atento a su tiempo, incursiona de manera inteligente en la tecnología para integrarla a la charanga manzanillera. Así pues,

La Original deviene agrupación vanguardista en la introducción de novedades tecnológicas, mientras los aportes sonoros a este formato de orquesta son rubricados con la llegada de la organeta en 1970, el teclado inteligente o sintetizador en los años 80 y en los 90 la máquina de ritmo y los secuenciadores con el objeto de crear un timbre que ofrezca mayores aperturas formales y conceptuales a la orquestación e interpretación.

Wilfredo Salvador Naranjo Verdecia, conocido por todos como Pachy Naranjo, dirigió la orquesta durante 58 años y con orgullo proclama: "Es algo que la vida me puso en las manos y de lo cual no me arrepiento ni me arrepentiré jamás". Él se sabe "[...] un auténtico producto de Manzanillo [...]" y gracias a «La Original» es que ha podido ser lo que es "[...] porque La Orquesta ha sido mi taller, mi obra artística más importante y parte adherida a mi vida".



En una comparecencia televisiva.



Sentado al piano, su instrumento.

Agasajan a trabajadores de la enseñanza

Diciembre 1963. En el círculo social “Alfredo Uset” (antiguo Club 10), las asociaciones sindicales de esta ciudad y los activistas de la CTC-R ofrecieron merecido homenaje a los trabajadores de la enseñanza por los esfuerzos realizados en la Prueba de Escolaridad. [...] Terminado este acto se les obsequió con un almuerzo, a lo que siguió un animado baile, ambos amenizados por la **Orquesta Típica Original**.

Fuente: AHMM. Colección Álbumes. Álbum No. 8, folio 76.

4 Abril 2023. El Instituto Cubano de la Música da el visto bueno a la propuesta del maestro Pachy Naranjo de ceder a su hija Karelia Naranjo Alarcón la dirección de la Original de Manzanillo. Algunos músicos, descontentos con la decisión, abandonan la orquesta.

26 agosto 2023. En medio de un concierto que celebraban en Ciego de Ávila, desde el público, un hombre lanza una botella llena de ron que impacta en el rostro de Katia Naranjo Alarcón, vocalista de la agrupación y hermana de la nueva directora. Por la conmoción producida y las lesiones causadas a la cantante, se decide suspender la actuación.

19 Noviembre 2023. Fallece Luis Enrique Arango Milanés (Kiko), uno de los fundadores de la Original de Manzanillo. Su experticia tocando el güiro le permitió mantener el toque a tres golpes, forma característica del Órgano Oriental, y cuya aportación hecha por el maestro Pachy Naranjo contribuyó a dotar a la orquesta de un sello propio.

Fundadores de la orquesta que aún viven

En Cuba: Wilfredo Salvador Naranjo Verdecia (Pachy) y Antonio Pérez Varona (Chiqui) en Manzanillo; Tomás Estacio de la Rosa en Santiago de Cuba.

En USA: Aduardo Aguirre -primer director de la orquesta-, Jorge López, Manolo del Valle, José García y Pedro Fonseca.

Los músicos de la Original de Manzanillo en diciembre de 2023

- 1.-Karelia Naranjo Alarcón. Directora y tecladista.
- 2.-Wilfredo Salvador Naranjo Verdecia (Pachy). Director honorario y pianista.
- 3.-Yuri Alarcón Magodín. Pianista.
- 4.-Luis Yordanis Rondón Leyva. Bajista.
- 5.-Amaury Salvador García Ramírez. Flautista.
- 6.-Marcos Antonio Ransola Cid. Violinista y orquestador.
- 7.-Thalía Ramírez Pacheco. Violinista.
- 8.-Alexis Rondón Guerra. Viola.
- 9.-Katia Naranjo Alarcón. Cantante.
- 10.-Lover Márquez Fonseca. Cantante.
- 11.-Esley Martínez Fuentes. Cantante.
- 12.-Yudiosky Vedei Carrillo. Cantante.
- 13.-Yoandris Vázquez Matos. Pailas y batería electrónica.
- 14.-Miguel Zamora Aleaga. Tumbadora.
- 15.-Frank Miguel Zamora Cantero. Güirista.

Completan la plantilla de la agrupación 2 sonidistas, 2 choferes, 5 utileros, 1 productor, 1 representante y 1 informático.

Dirección, edición y redacción: Degaorgo



deliomanzanillo@gmail.com

Diseño y emplane: Stromae



manzanilocuba.com

Producción ejecutiva: Jomireva

Hecho en Manzanillo de Cuba